

**REGULAMIN  
NAJMU DOBOWEGO LOKALI**

**§ 1.**

**POSTANOWIENIA OGÓLNE**

1. Niniejszy Regulamin określa zasady najmu dobowego lokali w obiekcie Apartamenty Sky Tower.
2. Użyte w Regulaminie określenia oznaczają:
  - a) cena najmu – całkowity koszt wynajmu lokalu w najmie dobowym,
  - b) lokal – apartament mieszkalny przeznaczony do wynajmu,
  - c) najem – najem dobowy, czyli oddanie przez Wynajmującego lokalu do czasowego używania (na czas do 31 dni) przez Najemcę w celu krótkotrwałego zakwaterowania w zamian za umówione wynagrodzenie,
  - d) Najemca - osoba dokonująca rezerwacji lub która zawarła umowę najmu lokalu,
  - e) Wynajmujący – Development System Sp z o.o. z siedzibą we Wrocławiu (KRS: 0000247364),
  - f) Recepcja Apartamenty Sky Tower – recepcja znajdująca się na parterze Budynku Sky Tower (wejście od ulicy Gwiaździstej).

**§ 2.**

**REZERWACJA**

1. Rezerwacji najmu lokalu można dokonać:
  - a) telefonicznie od poniedziałku do soboty w godzinach od 9:00 do 21:00 oraz w niedziele w godzinach od 10:00 do 20:00 pod numerami: +48 71 738 31 38 lub 512 210 478,
  - b) drogą mailową na adres: [recepcja@apartamentyskytower.pl](mailto:recepcja@apartamentyskytower.pl),
  - c) poprzez system rezerwacyjny dostępny na stronie internetowej: [www.skytowerapartamenty.pl](http://www.skytowerapartamenty.pl) (rezerwacja on-line),
  - d) poprzez portale rezerwacyjne partnerów Wynajmującego (booking.com, expedia.ie i inne),
  - e) osobiście od poniedziałku do soboty w godzinach od 9:00 do 21:00 oraz w niedziele w godzinach od 10:00 do 20:00 w Recepcji Apartamenty Sky Tower.
2. W dniu ustawowo wolne od pracy, godziny pracy Recepcji Apartamenty Sky Tower mogą ulec zmianie.
3. Przy rezerwacji należy podać następujące dane: datę przyjazdu i wyjazdu, dane osobowe i kontaktowe, ilość osób, które będą przebywać w lokalu.
4. Warunkiem dokonania skutecznej rezerwacji jest potwierdzenie rezerwacji przez Wynajmującego i uiszczenie opłaty rezerwacyjnej w wysokości i terminie wskazanym podczas procesu rezerwacji. Opłata rezerwacyjna powinna zostać uiszczona w sposób wskazany podczas procesu rezerwacji.
5. Opłata rezerwacyjna stanowi przedpłatę na poczet ceny najmu. Pozostałą do uiszczenia kwotę tytułem

**REGULATIONS FOR  
THE DAILY RENTAL OF APARTMENTS**

**§ 1.**

**GENERAL PROVISIONS**

1. These Regulations specify the rules for the daily rental of apartments in the Apartments Sky Tower building.
2. The following terms used herein shall have the following meaning:
  - a) rental price – the total cost of the daily rental of an apartment,
  - b) apartment – a residential apartment for rent,
  - c) rental - daily rental, that is letting the apartment out by the Landlord for temporary use (for up to 31 days) by the Tenant for the purpose of short-term accommodation in exchange for agreed remuneration,
  - d) Tenant - a person that makes a booking or has concluded an apartment rental agreement,
  - e) Landlord - Development System Sp z o.o. with its seat in Wrocław (KRS: 0000247364),
  - f) Apartamenty Sky Tower Reception Desk – a reception desk located on the ground floor of the Sky Tower Building ((entrance from Gwiaździsta street).

**§ 2.**

**BOOKING**

1. A rental apartment may be booked:
  - a) via phone from Monday to Saturday from 09:00 am to 09:00 pm and on Sundays from 10:00 am to 08:00 pm by calling: +48 71 738 31 38 or 512 210 478,
  - b) via e-mail to the following e-mail address: [recepcja@apartamentyskytower.pl](mailto:recepcja@apartamentyskytower.pl),
  - c) via online booking system available on the [www.skytowerapartamenty.pl](http://www.skytowerapartamenty.pl) website (on-line booking),
  - d) via booking portals of the Landlord's partners (booking.com, expedia.ie and others),
  - e) personally from Monday to Saturday from 09:00 am to 09:00 pm and on Sundays from 10:00 am to 08:00 pm at the Apartamenty Sky Tower Reception Desk.
2. On public holidays, the Apartamenty Sky Tower Reception Desk hours of work may change.
3. When making a booking, the following data shall be provided: date of arrival and departure, personal data and contact details, the number of persons that will stay at the apartment.
4. The effective booking is conditioned upon its confirmation by the Landlord and the payment of a booking fee in the amount and within the time limit indicated during the booking process. The booking fee should be paid in the manner indicated during the booking process.
5. The booking fee constitutes a prepayment against the rental price. The outstanding amount of the

|  |  |
|--|--|
| <p>ceny najmu należy uiścić nie później niż przed rozpoczęciem najmu w sposób wskazany podczas procesu rezerwacji. Opłata rezerwacyjna może wynosić 100% ceny najmu.</p> <p>6. Osoba dokonująca rezerwacji lokalu musi mieć ukończone 18 lat.</p> <p>7. W przypadku skrócenia przez Najemcę swojego pobytu, należna za niewykorzystany okres cena najmu nie podlega zwrotowi.</p> <p>8. Koszt anulowania rezerwacji jest determinowany przez warunki oferty oraz okres, jaki pozostał do zarezerwowanego terminu. W razie braku innych postanowień:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• anulowanie rezerwacji do ośmiu dni przed datą pobytu jest bezpłatne. Wynajmujący zobowiązany jest w terminie 21 dni roboczych do zwrotu pełnej kwoty opłaty rezerwacyjnej.</li> <li>• w przypadku anulowania rezerwacji od siódmego do pierwszego dnia przed rozpoczęciem pobytu lub w dniu przyjazdu, Wynajmujący obciąża Najemcę opłatą za anulowanie rezerwacji w wysokości wpłaconej opłaty rezerwacyjnej.</li> </ul> <p>9. Najemca jest odpowiedzialny za prawidłowe wypełnienie danych w procesie rezerwacji. Wynajmujący nie bierze odpowiedzialności za nieprawidłowy wybór terminu przyjazdu lub wyjazdu lub błędne wskazanie danych przez Najemcę.</p> <p>10. Powyższe zasady dokonywania i anulowania rezerwacji nie dotyczą rezerwacji dokonywanych poprzez portale rezerwacyjne partnerów Wynajmującego, do których stosuje się zasady ustalone przez danego partnera.</p> <p>11. Jednostką płatniczą jest złoty polski (PLN). Wszelkie dodatkowe opłaty, związane z dokonywaniem płatności (w tym przewalutowania), obciążają Najemcę.</p> <p>12. Proces rezerwacji on-line:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Po zapoznaniu się z ofertą Wynajmującego, Najemca ma do wyboru rezerwację standardowego noclegu w Lokalu, bądź Pakietu.</li> <li>b) Najemca po wybraniu interesującej go oferty, zaznacza termin pobytu w Lokalu, a następnie wypełnia formularz rezerwacyjny, w którym podaje dane osobowe oraz uwagi dotyczące rezerwacji.</li> <li>c) Po wypełnieniu i przesłaniu formularza, Najemca zobowiązany jest uiścić opłatę rezerwacyjną, poprzez jeden z dostępnych sposobów płatności. Opłata rezerwacyjna może wynosić 100% ceny najmu.</li> <li>d) Warunkiem dokonania skutecznej rezerwacji jest potwierdzenie rezerwacji on-line przez Wynajmującego. Potwierdzenie zostanie wysłane Najemcy na wskazanego w trakcie procesu rezerwacji maila. Najemca powinien przedstawić przy zakwaterowaniu przesłaną wiadomość e-mail z potwierdzeniem rezerwacji on-line.</li> <li>e) Wynajmujący nie ponosi odpowiedzialności za niedostępność lub awarię systemu rezerwacyjnego.</li> <li>f) Ceny przedstawione na stronie internetowej <a href="http://www.skytowerapartamenty.pl">www.skytowerapartamenty.pl</a> zawierają podatek VAT. Mogą obejmować również inne</li> </ol> | <p>rental price shall be paid no later than before the rental start date in the manner indicated during the booking process. The booking fee may amount to 100% of the rental price.</p> <p>6. The person making a booking must be at least 18 years of age.</p> <p>7. If the Tenant decides to shorten his/her stay, the amount due for the unused rental period shall not be refunded.</p> <p>8. The cost of booking cancellation is determined by the terms of the offer and the time remaining until the booked dates. In the absence of other provisions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cancellation made up to eight days before the start date of stay shall be free of charge. The Landlord shall be obliged to refund the full amount of the booking fee within 21 working days.</li> <li>• in the case of cancellation made from the seventh to the first day before the start day of stay or on the arrival date, the Landlord shall charge the Tenant a cancellation fee in the amount of the paid booking fee.</li> </ul> <p>9. The Tenant is responsible for the provision of proper data during the booking process. The Landlord shall not be responsible for the wrong selection of arrival or departure dates or provision of incorrect data by the Tenant.</p> <p>10. The above rules for making and cancelling bookings shall not apply to bookings made via booking portals of the Landlord's partners, to which separate rules established by the respective partner shall apply.</p> <p>11. The Polish Zloty (PLN) is the payment unit. All additional payment-related fees (including currency conversion) shall be borne by the Tenant.</p> <p>12. The on-line booking process:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) After reviewing the Landlord's offer, the Tenant may choose to book standard accommodation in one of the Apartments or a Package.</li> <li>b) The Tenant, having chosen the offer that he/she is interested in, selects the dates of stay in the Apartment and subsequently fills out the booking form, where he/she provides personal data and comments on the booking.</li> <li>c) Once the form is filled out and submitted, the Tenant shall be obliged to pay the booking fee using one of the available payment methods. The booking fee may amount to 100 % of the rental price.</li> <li>d) The effective on-line booking is conditioned upon its confirmation by the Landlord. The confirmation shall be sent to the Tenant's e-mail address indicated during the booking process. Upon check-in, the Tenant should present the on-line booking confirmation he/she received.</li> <li>e) The Landlord shall bear no liability for the unavailability or failure of the booking system.</li> <li>f) The prices shown on <a href="http://www.skytowerapartamenty.pl">www.skytowerapartamenty.pl</a> website include VAT tax. They may also include other services</li> </ol> |
|--|--|

świadczenia, wyszczególnione w opisie oferty. Jeśli oferta obejmuje śniadanie lub inne dodatkowe usługi, to taka informacja jest podana w opisie ceny wyświetlanej w systemie podczas dokonywania rezerwacji. Za usługi nieobjęte ofertą należność musi zostać uregulowana na miejscu przez Najemcę.

g) Najemcy nie przysługuje prawo do odstąpienia od umowy rezerwacji usługi hotelowej, zgodnie z art. 38 pkt 12 ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz. U. z 2014 r. poz. 827 ze zm.).

h) W sprawach nieuregulowanych w lit. a) do g) stosuje się odpowiednio postanowienia ogólne dotyczące procesu Rezerwacji, zapisane w niniejszym Regulaminie.

### § 3. ZAKWATEROWANIE

1. Doba hotelowa trwa od godziny 15:00 do godziny 11:00.
2. Odbiór i zwrot kluczy jest możliwy od poniedziałku do soboty w godzinach od 9:00 do 21:00 oraz w niedzielę od godziny 10:00 do 20:00 w Recepcji Apartamenty Sky Tower. Odbiór kluczy w innych godzinach jest możliwy po uprzednim ustaleniu tego z Wynajmującym.
3. **Przy odbiorze kluczy Najemca zobowiązany jest okazać dokumenty tożsamości (dowód osobisty, paszport lub prawo jazdy) swój oraz osób, które będą przebywać w lokalu oraz czytelnie wypełnić karty meldunkowe dla wszystkich osób przebywających w lokalu.**
4. Opuszczenie lokalu i zdanie kluczy powinno nastąpić w ostatnim dniu najmu przewidzianego rezerwacją, nie później niż do godziny 11:00 tego dnia. W przypadku nieopuszczenia lokalu do wskazanej w zdaniu pierwszym godziny, Najemca zostanie obciążony dodatkową opłatą w wysokości 100,00 zł za każdą kolejną, rozpoczętą godzinę przebywania w lokalu. Opuszczając lokal Najemca zobowiązany jest zamknąć go na klucz.
5. Na wypadek pogorszenia stanu, uszkodzenia lub zniszczenia lokalu lub części wspólnych budynku spowodowanych przez Najemcę lub osoby przebywające w lokalu razem z Najemcą, chociażby nieumyślnie, a także pokrycia kosztów (kar pieniężnych, opłat dodatkowych) opisanych w §4 i § 5 niniejszego Regulaminu, Wynajmujący pobiera kaucję w wysokości 500,00 zł według wyboru Najemcy w formie gotówkowej bądź w formie preautoryzacji karty płatniczej. W przypadku preautoryzacji Najemca wyrazi zgodę na przejęcie przez Wynajmującego części lub całości ustalonej kwoty bez fizycznego udziału karty płatniczej Najemcy. Najemca zobowiązany jest zawiadomić Wynajmującego o wystąpieniu jakiegokolwiek szkody, niezwłocznie po jej wykryciu.
6. Zwrot kaucji pobranej w formie gotówkowej następuje podczas wymeldowania, po sprawdzeniu przez Wynajmującego stanu lokalu. W przypadku stwierdzenia pogorszenia stanu, uszkodzenia lub zniszczenia przedmiotu najmu lub części wspólnych kaucja zatrzymywana jest do czasu ustalenia wysokości spowodowanych zniszczeń.

specified in the offer description. If the offer includes breakfast or any other additional services, such information is provided in the price description displayed in the system during the booking process. Fees for services not included in the offer shall be settled by the Tenant on site.

g) The Tenant shall not have the right to withdraw from the hotel accommodation agreement, pursuant to Article 38 item 12 of the act of 30 May 2014 on consumer rights (Journal of laws from 2014, item 827, as amended).

h) All matters not settled in items (a) to (g) shall be subject to the general provisions governing the Booking process envisaged herein.

### § 3. ACCOMMODATION

1. A hotel day lasts from 03:00 pm to 11:00 am.
2. Keys can be collected and returned from Monday to Saturday from 09:00 am to 09:00 pm and on Sundays from 10:00 am to 08:00 pm at the Apartments Sky Tower Reception Desk or at other times or places upon prior agreement with the Landlord.
3. **When collecting the keys, the Tenant shall be obliged to produce an identity document (an identity card, passport or a driving license) confirming his/her identity and identity of other persons, who will stay at the apartment, and legibly fill out the check-in forms for all the persons staying at the apartment.**
4. The apartment should be left and the keys returned on the last day of the rental specified in the booking, not later than by 11:00 am on that day. If the apartment is not left by the time indicated in the first sentence, the Tenant shall be charged an additional fee of PLN 100.00 for each subsequent, commenced hour spent at the apartment. When leaving the apartment, the Tenant shall be obliged to lock the door.
5. For the event of deterioration of condition, damage to or destruction of the apartment or common areas of the building caused by the Tenant or persons staying at the apartment together with the Tenant, even if caused inadvertently, and also for the purpose of covering the costs (fines, additional fees) described in §4 and § 5 hereof, the Landlord shall collect a deposit of PLN 500.00 in cash or as a credit card preauthorisation as per the Tenant's choice. In the case of preauthorisation, the Tenant agrees to the Landlord taking over a part of or the entire agreed amount without the physical presence of the Tenant's card. The Tenant shall be obliged to notify the Landlord of any damage, immediately upon its detection.
6. The deposit collected in cash shall be returned upon check-out, once the Landlord has checked the apartment's condition. In the event of any deterioration, damage to or destruction of the object of rental or common areas, the deposit shall be kept until the damage amount is determined.

7. Zwrot kaucji zablokowanej w formie preautoryzacji karty płatniczej następuje w terminie zależnym od banku Wynajmującego i Najemcy (w zależności od banku, termin ten może wynosić nawet 14 dni roboczych). W przypadku stwierdzenia pogorszenia stanu, uszkodzenia lub zniszczenia przedmiotu najmu lub części wspólnych, Wynajmujący poinformuje Najemcę drogą e-mailową o stwierdzonych zniszczeniach i kwocie pobranej na poczet usunięcia szkód.
8. Jeżeli szkody spowodowane przez Najemcę przewyższą wartość kaucji, Najemca zobowiązany jest do pełnego pokrycia wartości szkody. Naprawienie szkody obejmuje straty, które Wynajmujący poniósł, oraz korzyści, które mógłby osiągnąć, gdyby mu szkody nie wyrządono.
9. **Najemca ponosi odpowiedzialność za działania i zaniechania osób przebywających w lokalu z Najemcą, w szczególności za osoby niepełnoletnie.** Osoby niepełnoletnie mogą zamieszkiwać w lokalu wyłącznie z osobami pełnoletnimi.

#### § 4.

##### WARUNKI KORZYSTANIA Z LOKALU

1. Najemca zobowiązany jest przestrzegać powyższego Regulaminu, jak również Regulaminu Porządku Domowego, określonego przez Wspólnotę Mieszkańców.
2. W budynku Sky Tower w godzinach od 22.00 do 06.00 obowiązuje cisza nocna. W przypadku naruszenia ciszy nocnej, Najemca zobowiązany będzie pokryć koszty ewentualnej interwencji wezwanych służb.
3. **W lokalu oraz w całym budynku obowiązuje bezwzględny zakaz palenia tytoniu oraz wszelkich wyrobów tytoniowych (w tym w szczególności e-papierosów).** Niezastosowanie się do powyższego zakazu przez osoby przebywające w lokalu, skutkuje nałożeniem na Najemcę kary pieniężnej w wysokości 1.000,00 zł. Niezależnie od kary pieniężnej, o której mowa w zdaniu poprzednim, Najemca zostanie obciążony kosztami związanymi z uruchomieniem systemu alarmu przeciwpożarowego zainstalowanego w budynku oraz kosztami interwencji odpowiednich służb, w tym ochrony budynku i wewnętrznego działu technicznego.
4. **W najętym Lokalu bezwzględnie zabrania się zaślania, wyłączania, bądź wszelkiego innego rodzaju zakłócania prawidłowego działania czujek dymowych, pod groźbą nałożenia na najemcę kary finansowej w wysokości 10.000,00 zł.**
5. Pobyty dzieci do lat sześciu jest bezpłatny (bez dodatkowej pościeli).
6. Przebywanie zwierząt w lokalu możliwe jest wyłącznie po uprzednim uzgodnieniu z Wynajmującym i uiszczeniu dodatkowej opłaty.
7. W lokalach wyposażonych w saunę i kominki, korzystanie z powyższych urządzeń odbywa się na własną odpowiedzialność i ryzyko użytkownika.
8. **W lokalu mogą przebywać jedynie osoby wpisane do karty meldunkowej.** Przebywanie osób nie wpisanych do karty meldunkowej (gości) jest możliwe wyłącznie od godziny 06:00 do godziny 22:00 i po uprzednim wpisaniu ich do

7. The deposit blocked in the form of a credit card preauthorisation shall be returned within the time limit set by the Landlord's and the Tenant's bank (depending on the bank, it may even take up to 14 working days). In the event of deterioration of condition, damage to or destruction of the object of rental or common areas, the Landlord shall notify the Tenant via email of the damage found and amount taken for its recovery.
8. If the damage caused by the Tenant exceeds the deposit amount, the Tenant shall be obliged to fully cover the amount of such damage. Damage recovery includes losses suffered by the Landlord and profits that could have been achieved if the damage had not been suffered.
9. **The Tenant shall be liable for the actions and omissions of the persons staying at the apartment with the Tenant, in particular for minors.** Minors may stay at the apartments only with adults.

#### § 4.

##### TERMS OF USE OF THE APARTMENTS

1. The Tenant shall be obliged to observe these Regulations as well as the House Regulations, specified by the House Community.
2. The quiet hours in the Sky Tower building are from 10.00 pm to 06:00 am. In the event of any disruption of the quiet hours, the Tenant shall be obliged to cover the costs of a possible intervention by any services that have been called for.
3. **Smoking (all tobacco products, including in particular e-cigarettes) is absolutely forbidden in the apartment and the entire building.** Any failure to observe this rule by persons staying at the apartment shall result in the imposition of the penalty of up to PLN 1,000.00 on the Tenant. Irrespective of the penalty, referred to in the preceding sentence, the Tenant shall bear the costs of triggering the fire alarm system installed in the building and the costs of any intervention by relevant services, including the building security staff and internal technical department.
4. **It is absolutely forbidden in the apartment to cover, turn off or otherwise interfere with the proper operation of smoke detectors, under the threat of imposing a financial penalty on the tenant in the amount of PLN 10,000.00.**
5. Children under 6 years of age stay free (no additional bed linen).
6. Animals may be kept in the apartment only upon prior agreement with the Landlord and payment of an additional fee.
7. In the apartments equipped with sauna and fireplaces, such devices are used at the user's own risk and responsibility.
8. **Only persons specified in the check-in form are allowed to stay at the apartment.** Persons not specified in the check-in form (guests) may stay at the apartment only from 06:00 am to 10:00 pm and after prior registration in the Guest

Księgi Gości, dostępnej w lobby apartamentowym (wejście do lobby od ul. Gwiaździstej 64). Maksymalna liczba gości wynosi 5 osób. Gość zobowiązany jest zgłosić w lobby apartamentowym opuszczenie lokalu. W przypadku przebywania w lokalu większej ilości gości niż dopuszczalna lub stwierdzenia po godzinie 22:00 obecności innych osób niż wpisanych do karty meldunkowej, Najemca zostanie obciążony karą pieniężną w kwocie ryczałtowej w wysokości dwukrotności dobowej ceny najmu. Przy wpisywaniu do Księgi Gości gość zobowiązany jest okazać dokumentem tożsamości ze zdjęciem. **W przypadku nieposiadania dokumentu tożsamości, pracownik Wynajmującego jest uprawniony do niewpuszczenia gościa na teren budynku Sky Tower.**

9. Wszystkie imprezy, spotkania towarzyskie, itp., możliwe są wyłącznie po uprzednim uzgodnieniu z Wynajmującym, uzyskaniu jego pisemnej zgody i zaakceptowaniu warunków finansowych. Organizowanie głośniejszych zabaw, które by zakłócały korzystanie z sąsiednich apartamentów jest zabronione.
10. Przedłużenie pobytu w lokalu jest możliwe po uprzednim zgłoszeniu tego faktu Wynajmującemu i potwierdzeniu przez Wynajmującego możliwości kontynuowania najmu.
11. W przypadku podejrzenia naruszenia niniejszego Regulaminu lub podejrzenia popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, Wynajmujący ma prawo wstępu do lokalu o każdej porze.
12. W przypadku naruszenia niniejszego Regulaminu przez Najemcę, Wynajmujący może rozwiązać zawartą z nim umowę najmu w trybie natychmiastowym, zatrzymując ustaloną cenę najmu.

#### **§ 5.**

##### **PRAWA I OBOWIĄZKI NAJEMCY**

1. **Najemca zobowiązany jest do utrzymywania i zwrotu lokalu w stanie nie pogorszonym.** Przed opuszczeniem lokalu, Najemca zobowiązany jest w szczególności do pozostawienia naczyń umytych lub włożonych do zmywarki, pozostawienia umytych sprzętów kuchennych, zebrania śmieci do kosza na śmieci lub do worków, pozostawiając je obok kosza na śmieci. Przeszwanie mebli oraz sprzętów AGD/RTV jest zabronione. Za niezastosowanie się do powyższych postanowień, Najemcy zostanie naliczona opłata za dodatkowe sprzątnięcie w wysokości 200 zł netto.
2. Sprzątnięcie lokalu lub wymiana ręczników i pościeli są możliwe po uprzednim uzgodnieniu tej kwestii z Wynajmującym oraz płatne zgodnie z ustalonym cennikiem. Sprzątnięcie odbywa się na zasadach wskazanych w § 7 Regulaminu.
3. Istnieje możliwość wynajęcia miejsca parkingowego, zlokalizowanego w wielostanowiskowym garażu na poziomie +3 budynku. Wynajęcie miejsca parkingowego jest dodatkowo płatne zgodnie z ustalonym cennikiem.
4. Najemca nie może przekazywać lokalu w podnajem i do bezpłatnego używania osobom trzecim.
5. Wynajmujący oddaje lokal do korzystania wyłącznie do celów mieszkalnych. **Wykorzystywanie lokalu do innych celów, w**

Book available in the apartment lobby (entry to the lobby is located at 64 Gwiaździsta Street). The maximum number of guests is 5. Each guest is obliged to report in the apartment lobby that he/she is leaving the apartment. If there are more than 5 guests staying at the apartment or if it is found that after 10:00 pm there are any persons in the apartment other than those specified in the check-in form, the Tenant shall be charged a fine in the amount of twice the rental price. Upon registration in the Guest Book, each guest shall be obliged to produce an identity document with a photo. **If a particular guest has no identity document, the Landlord's employee shall be entitled to refuse admission to the Sky Tower building.**

9. All parties, social events etc., may be organised only upon prior agreement with the Landlord, after obtaining its written consent and accepting the financial terms. Organizing noisy games, parties that would interfere with the use of neighboring apartments is prohibited.
10. It is possible to extend the stay at the apartment upon prior notification of that fact to the Landlord and Landlord's confirmation of the possibility to continue the stay.
11. In the event of a suspected violation of these Regulations or a suspected criminal offense, the Landlord shall have the right to enter the apartment at any time.
12. In the event of any violation of these Regulations by the Tenant, the Landlord may terminate the rental agreement concluded with the Tenant, effective immediately, retaining the agreed rental price.

#### **§ 5.**

##### **RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE TENANT**

1. **The Tenant shall be obliged to maintain and return the apartment in a non-deteriorated condition.** Before leaving the apartments, the Tenant shall be obliged in particular to leave the dishes clean or put them into the dishwasher, leave the kitchen utensils clean, collect and put litter into the litter bin or bags, leaving them next to the litter bin. Moving the furniture or household appliances & audio-visual equipment around the apartment is prohibited. For each failure to comply with the above provisions, the Tenant shall be charged with an additional cleaning fee of PLN 200 net.
2. The apartment may be cleaned, while towels and bed linens may be replaced upon prior agreement with the Landlord and for a fee as per the agreed price list. Cleaning is done under terms indicated in § 7 hereof.
3. There is a possibility to hire a parking space located in the multi-space garage at level +3 of the building. Hiring a parking space is subject to an additional fee as per the agreed price list.
4. The Tenant may not sub-rent the apartment or let it out for free use by third parties.
5. The Landlord lets the apartment out for use only for residential purposes. **The use of the apartment for other purposes, in particular**

**szczegółności komercyjnych i reklamowych, możliwe jest wyłącznie za uprzednią zgodą Wynajmującego i na warunkach finansowych ustalonych z Wynajmującym pod rygorem odpowiedzialności odszkodowawczej.**

6. Najemca nie może wprowadzać jakichkolwiek przeróbek ani innych trwałych zmian w lokalu.
7. Najemca nie może wymieniać zamków ani dorabiać kluczy do najmowanego lokalu.
8. W przypadku zgubienia lub zniszczenia przez Najemcę kluczy, kart wejściowych, pilotów do garażu, Najemca zobowiązany jest uiścić dodatkową opłatę, zgodnie z ustalonym cennikiem.

#### **§ 6.**

#### **PRAWA I OBOWIĄZKI WYNAJMUJĄCEGO**

1. Wynajmujący ponosi odpowiedzialność za utratę lub uszkodzenie rzeczy wniesionych przez Najemcę do lokalu, chyba że szkoda wynika z właściwości rzeczy wniesionej lub w skutek siły wyższej albo z wyłącznej winy Najemcy lub osoby, która mu towarzyszyła.
2. Wynajmujący nie ponosi odpowiedzialności za pozostawione przez Najemcę po zakończeniu Najmu przedmioty. Poniesione przez Wynajmującego koszty przechowania oraz utrzymania rzeczy w należytym stanie, a także koszty doręczenia rzeczy Najemcy, obciążają Najemcę.
3. Wynajmujący nie ponosi odpowiedzialności względem Najemcy z tytułu utraty lub uszkodzenia pieniędzy, papierów wartościowych, kosztowności albo przedmiotów mających wartość naukową lub artystyczną, a powstałych z przyczyn niezależnych od Wynajmującego.
4. Wynajmujący nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie lub utratę samochodu, pozostawionego w wielostanowiskowym garażu.
5. Wynajmujący zastrzega sobie prawo do zmiany zarezerwowanego przez Najemcę lokalu na inny o tej samej lub wyższej kategorii, za uzgodnioną cenę najmu.
6. Najemca zobowiązany jest zgłosić Wynajmującemu wszelkie usterki i awarie niezwłocznie po ich wykryciu w Recepcji Apartamenty Sky Tower lub mailowo na adres [help@apartamentyskytower.pl](mailto:help@apartamentyskytower.pl).

#### **§ 7.**

#### **SPRZĄTANIE**

1. Wykupiona dodatkowo usługa sprzątnia będzie wykonywana w dniach i w godzinach ustalonych pomiędzy Wynajmującym a Najemcą. Zgłoszenia można dokonać w każdym czasie trwania Najmu w Recepcji Apartamenty Sky Tower.
2. Wynajmujący ponosi odpowiedzialność z tytułu wyrządzonych szkód w mieniu, będącym własnością Najemcy, powstałych w związku z wykonywaniem usługi sprzątnia, obejmującą wyłącznie uszczerbek o charakterze majątkowym.
3. Wynajmujący nie ponosi odpowiedzialności za niezabezpieczone drogocenne mienie (biżuteria, laptop, itp.).
4. Wynajmujący odpowiada za działania lub zaniechania osób, którym powierzył lub za pomocą

**commercial and advertising ones, shall be allowed only upon prior consent of the Landlord and under financial terms agreed upon with the Landlord under pain of compensatory liability.**

6. The Tenant may not make any alterations or other permanent changes in the apartment.
7. The Tenant may not replace locks or make copies of the keys to the apartment.
8. Should any keys, entrance cards, garage remote controls be lost or damaged by the Tenant, the Tenant shall be obliged to pay an additional fee as per the agreed price list.

#### **§ 6.**

#### **RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE LANDLORD**

1. The Landlord shall be liable for the loss of or damage to items brought by the Tenant to the apartment, unless the damage results from the nature of the item brought, force majeure or the exclusive fault of the Tenant or of the person accompanying the Tenant.
2. The Landlord shall bear no liability for items left by the Tenant on the Rental end date. The costs of storage and maintaining the items in proper condition, and the costs of delivering such items to the Tenant incurred by the Landlord shall be borne by the Tenant.
3. The Landlord shall not be liable towards the Tenant for any loss of or damage to money, securities, valuables or objects of scientific or artistic value that occurred due to reasons beyond the Landlord's control.
4. The Landlord shall bear no liability for any damage or loss of a vehicle parked in the multi-space garage.
5. The Landlord reserves the right to change the apartment booked by the Tenant to any other apartment of the same or higher category for the agreed rental price.
6. The Tenant shall be obliged to notify the Landlord of any faults and defects immediately after their detection at the Apartamenty Sky Tower Reception Desk or via e-mail to: [help@apartamentyskytower.pl](mailto:help@apartamentyskytower.pl).

#### **§ 7.**

#### **CLEANING**

1. An additionally purchased cleaning service shall be performed on days and at times agreed between the Landlord and the Tenant. The service may be requested at any time during the rental period at the Apartamenty Sky Tower Reception Desk.
2. The Landlord shall bear liability for any damage to the property owned by the Tenant, arising in connection with the provision of the cleaning service, covering only the property loss.
3. The Landlord shall bear no liability for unsecured valuable property (jewellery, laptop, etc.).
4. The Landlord shall bear liability for the acts or omissions of the persons, who have been entrusted

których wykonuje usługi sprzątania, jak za działania własne.

**§ 8.  
REKLAMACJE**

1. W przypadku stwierdzenia uchybień w jakości świadczonych usług, Najemcy mogą złożyć reklamację drogą mailową na adres: [biuro@apartamentyskytower.pl](mailto:biuro@apartamentyskytower.pl).
2. O sposobie rozpatrzenia reklamacji Wynajmujący poinformuje Najemcę e-mailem zwrotnym na adres e-mail Najemcy w terminie 14 dni od dnia otrzymania reklamacji przez Wynajmującego.
3. W przypadku reklamacji usług dodatkowych sprzedawanych w Pakietach, reklamacja zgłoszona zgodnie z ust. 2 powyżej zostanie przekazana do partnerów Wynajmującego świadczących te usługi.

**§ 9.  
PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH**

Zakres i sposób przetwarzania danych osobowych określa Polityka Prywatności Spółki, stanowiąca załącznik do niniejszego Regulaminu, jak również dostępna na stronie internetowej: [www.skytowerapartamety.pl](http://www.skytowerapartamety.pl).

**§ 10.  
POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

Przed dokonaniem rezerwacji lokalu Najemca zobowiązany jest zapoznać się z treścią niniejszego Regulaminu. Zarezerwowanie lokalu jest równoznaczne z zaakceptowaniem treści niniejszego Regulaminu i wyrażeniem zgody na warunki w nim umieszczone.

or hired to provide the cleaning service, as for its own actions.

**§ 8.  
COMPLAINTS**

1. In the event of any shortcomings in the quality of the services, the Tenants may file a complaint via e-mail to the following e-mail address: [biuro@apartamentyskytower.pl](mailto:biuro@apartamentyskytower.pl).
2. The Landlord shall inform the Tenant about the complaint resolution via e-mail to the Tenant's e-mail address within 14 days of the date of receipt of the complaint by the Landlord.
3. Should the complaint concern any additional services sold in Packages, the complaint filed in accordance with section 2 above shall be transferred to the Landlord's partners providing such services.

**§ 9.  
PROCESSING OF PERSONAL DATA**

The scope and method of personal data processing are specified in the Privacy Policy constituting an Appendix hereto as well as available on the website: [www.skytowerapartamety.pl](http://www.skytowerapartamety.pl).

**§ 10.  
FINAL PROVISIONS**

Before booking an apartment, the Tenant shall be obliged to read the content of these Regulations. Booking an apartment shall be equivalent to the acceptance of the content hereof and agreeing to the terms included herein.